

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Stellen Sie sicher, dass das Fallrohr ordnungsgemäß installiert und befestigt ist, um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten.	Make sure the downspout is properly installed and secured to ensure stability and safety.	Assurez-vous que le tuyau de descente est correctement installé et sécurisé pour garantir la stabilité et la sécurité.	Assicurarsi che il pluviale sia installato e fissato correttamente per garantire stabilità e sicurezza.	Zorg ervoor dat de regenpijp correct is geïnstalleerd en vastgezet om stabiliteit en veiligheid te garanderen.	Asegúrese de que la bajante esté instalada y asegurada correctamente para garantizar la estabilidad y la seguridad.	Ujistěte se, že je svod správně nainstalován a zajištěn, aby byla zajištěna stabilita a bezpečnost.	Provjerite je li odvodna cijev pravilno postavljena i pričvršćena kako bi se osigurala stabilnost i sigurnost.	Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena in pritrjena, da zagotovite stabilnost in varnost.	Győződjön meg arról, hogy az ejtőcső megfelelően van felszerelve és rögzítve a stabilitás és a biztonság érdekében.
Überprüfen Sie regelmäßig auf Verstopfungen oder Blockaden im Fallrohr, um eine ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten und Schäden zu vermeiden.	Check regularly for clogs or blockages in the downspout to ensure proper drainage and prevent damage.	Vérifiez régulièrement s'il y a des obstructions ou des blocages dans le tuyau de descente pour assurer un drainage adéquat et éviter tout dommage.	Controllare regolarmente la presenza di intasamenti o blocchi nel pluviale per garantire un drenaggio adeguato e prevenire danni.	Controleer regelmatig op verstoppingen of verstoppingen in de regenpijp om een goede afvoer te garanderen en schade te voorkomen.	Revise periódicamente si hay obstrucciones o bloqueos en la bajante para garantizar un drenaje adecuado y evitar daños.	Pravidelně kontrolujte, zda není ucpaná nebo ucpaná svodová trubka, abyste zajistili správné odvodnění a předešli poškození.	Redovito provjeravajte ima li začepljenja ili začepljenja u odvodnoj cijevi kako biste osigurali pravilnu odvodnju i spriječili oštećenja.	Redno preverjajte, ali je odtočna cev zamašena ali zamašena, da zagotovite pravilno odtekanje in preprečite poškodbe.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődés vagy eltömődés az ejtőcsőben, hogy biztosítsa a megfelelő vízelvezetést és megelőzze a sérüléseket.
Achten Sie darauf, dass das Fallrohr nicht durch Fremdkörper blockiert wird, wie z.B. durch Laub, Zweige oder Tierbauten.	Make sure that the downpipe is not blocked by foreign objects, such as leaves, branches or animal burrows.	Assurez-vous que le tuyau de descente n'est pas obstrué par des corps étrangers, tels que des feuilles, des brindilles ou des structures d'animaux.	Assicurarsi che il pluviale non sia ostruito da corpi estranei, come foglie, ramoscelli o strutture di animali.	Zorg ervoor dat de regenpijp niet wordt geblokkeerd door vreemde voorwerpen, zoals bladeren, twijgen of dierlijke structuren.	Asegúrese de que la bajante no esté bloqueada por objetos extraños, como hojas, ramitas o estructuras de animales.	Ujistěte se, že svodová trubka není blokována cizími předměty, jako jsou listy, větvičky nebo zvířecí struktury.	Pazite da odvodna cijev nije blokirana stranim predmetima, poput lišća, grančica ili životinjskih struktura.	Prepričajte se, da odtočna cev ni blokirana s tujimi predmeti, kot so listi, vejice ali živalske strukture.	Ügyeljen arra, hogy az ejtőcsövet ne zárják el idegen tárgyak, például levelek, gallyak vagy állati szerkezetek.
Im Winter sollte darauf geachtet werden, dass das Fallrohr nicht durch Eisbildung blockiert wird, um Schäden am Gebäude zu vermeiden.	In winter, care should be taken to ensure that the downpipe is not blocked by ice formation to avoid damage to the building.	En hiver, il faut veiller à ce que la descente pluviale ne soit pas obstruée par la formation de glace pour éviter d'endommager le bâtiment.	In inverno occorre fare attenzione a garantire che il pluviale non venga ostruito dalla formazione di ghiaccio per evitare danni all'edificio.	In de winter moet erop worden gelet dat de regenpijp niet wordt geblokkeerd door ijsvorming om schade aan het gebouw te voorkomen.	En invierno, se debe tener cuidado de que la bajante no quede bloqueada por la formación de hielo para evitar daños al edificio.	V zimě je třeba dbát na to, aby svod nebyl blokován tvorbou ledu, aby nedošlo k poškození budovy.	Zimi treba paziti da odvodna cijev ne bude blokirana stvaranjem leda kako bi se izbjeglo oštećenje zgrade.	Pozimi je treba paziti, da odvodne cevi ne blokira led, da preprečite poškodbe stavbe.	Télen ügyelni kell arra, hogy az épület károsodásának elkerülése érdekében a lefolyót ne zárja el a jégképződés.
Bei Bedarf sollten professionelle Installateure oder Klempner hinzugezogen werden, um Probleme mit dem Fallrohr zu beheben und eine sichere Funktion zu gewährleisten.	If necessary, professional installers or plumbers should be called in to fix downspout problems and ensure safe operation.	Si nécessaire, des plombiers ou des plombiers professionnels doivent être appelés pour résoudre les problèmes de descente pluviale et garantir un fonctionnement sûr.	Se necessario, è necessario chiamare idraulici o idraulici professionisti per risolvere i problemi relativi agli incanalamenti e garantire un funzionamento sicuro.	Indien nodig moeten professionele loodgieters of loodgieters worden ingeschakeld om regenpijpproblemen op te lossen en een veilige werking te garanderen.	Si es necesario, se debe llamar a fontaneros o fontaneros profesionales para solucionar los problemas de la bajante y garantizar un funcionamiento seguro.	V případě potřeby by měli být povoláni profesionální instalatéri nebo instalatéri, aby odstranili problémy se svodem a zajistili bezpečný provoz.	Ako je potrebno, treba pozvati stručne vodoinstalaterе da riješe probleme s odvodnom cijevi i osiguraju siguran rad.	Če je potrebno, je treba poklicati poklicne vodovodarje ali vodovodarje, da odpravijo težave z odtočno vodo in zagotovijo varno delovanje.	Ha szükséges, hivatásos vízvezeték-szerelőket vagy vízvezeték-szerelőket kell hívni a lefolyócsővel kapcsolatos problémák elhárítása és a biztonságos működés biztosítása érdekében.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.